

Contents

Preface IX

Preface to the 2nd Edition XX

Acknowledgements XXIII

List of Figures and Tables XXIV

- 1 Introduction to Mustang (Lo) and its Heritage 1
Agnieszka Helman-Ważny
 - 1 Accounts of History and Religion 1
 - 2 Climate, Landform, People and Trade along the Kali Gandaki River 4
 - 3 Cultural Heritage of Mustang 9

- 2 A Note on Interdisciplinary Methods 17
Agnieszka Helman-Ważny
 - 1 General Information 21
 - 2 Writing/copying 24
 - 3 Format and Layout 25
 - 4 Elements of Ornamentation 26
 - 5 Ownership and Authentication Marks 27
 - 6 Materials 27

- 3 The Mardzong Texts in Relation to the Bon Canon 33
Charles Ramble, Agnieszka Helman-Ważny, Nyima Drandul Gurung and Bazhen Zeren
 - 1 The *Khams chen* 36
 - 2 The *Ka 'dus* 39
 - 3 The *gZer mig* 40
 - 4 The *Klu 'bum* 44
 - 5 Buddhist *dhāraṇī* Volume 47

- 4 A Codicological Study of the Mardzong Manuscripts 49
Agnieszka Helman-Ważny
 - 1 The *Khams chen* 50
 - 2 The *Ka 'dus* 66
 - 3 The *gZer mig* 71
 - 4 The *Klu 'bum* 74
 - 5 Buddhist *dhāraṇī* Volume 84

- 5 Comparative Study of Paper Found at Archaeological Sites in Mustang 98**
Emilie Arnaud-Nguyen and Agnieszka Helman-Ważny
- 1 Links between Paper Dating and Manufacturing Process 101
 - 2 Characteristics of the Samples Studied 102
 - 3 The Process of the Degradation of Paper 108
 - 4 Fibre Analysis 112
 - 5 A Higher Degree of Deterioration 115
 - 6 A Medium Degree of Degradation 116
 - 7 Conclusion 120
- 6 Missing Manuscripts from the Mardzong Cave Repository 121**
Charles Ramble
- 1 The Context 121
 - 2 The Missing Manuscripts: Content Description 123
 - 3 Buddhist Works 124
 - 4 Bon Works 142
 - 5 Secular or Indeterminate Works 153
- 7 On the Dating and Origin of the Mardzong Manuscripts 167**
Agnieszka Helman-Ważny and Charles Ramble
- 8 Book-Making Practices in Mustang 173**
Agnieszka Helman-Ważny
- 1 Paper 175
 - 2 Ink 177
 - 3 Layout 179
 - 4 Calligraphy 180
- 9 Preservation of the Mardzong Manuscripts Collection 183**
Sarah Skumanov
- 1 Preservation of Cultural Heritage in Mustang 183
 - 2 The State of Preservation of the Mardzong Manuscripts 191
- 10 Translations of Selected Works from the Mardzong Collection 203**
Charles Ramble
- 1 *Khams chen* Dedication 204
 - 2 Triten Norbutse Dedication 205
 - 3 *Khams chen* Dedication 208
 - 4 Triten Norbutse Dedication 215

5	Mardzong BA	222
6	Mardzong J Text and Translation	224
7	Mardzong K Text and Translation	241
11	A Rare Treatise on Toxicology from the Mardzong Collection: Translation and Preliminary Remarks	250
	<i>Charles Ramble and Naljor Tsering</i>	
1	Introduction	250
2	Poisoning in Tibet	250
3	Indian Traditions of Toxicology	255
4	Structure and Content of Mardzong A	262
5	Features of the Manuscript and Presentation of the Text	263
6	Text and Translation	264
	Bibliography	281
	Index	292